

**C-252**

First Session, Thirty-sixth Parliament,  
46 Elizabeth II, 1997

**THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-252**

An Act to amend the Criminal Code (judicial review)

---

First reading, October 21, 1997

---

MR. NUNZIATA

**C-252**

Première session, trente-sixième législature,  
46 Elizabeth II, 1997

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-252**

Loi modifiant le Code criminel (révision judiciaire)

---

Première lecture le 21 octobre 1997

---

M. NUNZIATA

## SUMMARY

The purpose of this enactment is to repeal the section of the *Criminal Code* that provides for a judicial review of the parole ineligibility period with respect to certain life sentences. The repeal would operate both prospectively and retrospectively.

## SOMMAIRE

L'objet de ce texte est d'abroger l'article du *Code criminel* qui confère le droit de demander la révision judiciaire de la période d'inéligibilité à la libération conditionnelle dans le cas de certaines condamnations à l'emprisonnement à perpétuité. L'abrogation s'appliquerait rétroactivement et pour l'avenir.

**BILL C-252**

**PROJET DE LOI C-252**

An Act to amend the Criminal Code (judicial review)

Loi modifiant le Code criminel (révision judiciaire)

R.S., c. C-46;  
R.S., cc. 2, 11,  
27, 31, 47, 51,  
52 (1st  
Suppl.), cc. 1,  
24, 27, 35  
(2nd Suppl.),  
cc. 10, 19, 30,  
34 (3rd  
Suppl.), cc. 1,  
23, 29, 30, 31,  
32, 40, 42, 50  
(4th Suppl.);  
1989, c. 2;  
1990, cc. 15,  
16, 17, 44;  
1991, cc. 1, 4,  
28, 40, 43;  
1992, cc. 1,  
11, 20, 21, 22,  
27, 38, 41, 47,  
51; 1993,  
cc. 7, 25, 28,  
34, 37, 40, 45,  
46; 1994, cc.  
12, 13, 38, 44;  
1995, cc. 5,  
19, 22, 27, 29,  
32, 39, 42;  
1996, cc. 7, 8,  
16, 19, 31, 34;  
1997, cc. 9,  
16, 17, 18, 23,  
30

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch.  
C-46; L.R.,  
ch. 2, 11, 27,  
31, 47, 51, 52  
(1<sup>er</sup> suppl.),  
ch. 1, 24, 27,  
35 (2<sup>e</sup>  
suppl.), ch.  
10, 19, 30, 34  
(3<sup>e</sup> suppl.),  
ch. 1, 23, 29,  
30, 31, 32,  
40, 42, 50 (4<sup>e</sup>  
suppl.); 1989,  
ch. 2; 1990,  
ch. 15, 16,  
17, 44; 1991,  
ch. 1, 4, 28,  
40, 43; 1992,  
ch. 1, 11, 20,  
21, 22, 27,  
38, 41, 47,  
51; 1993,  
ch. 7, 25, 28,  
34, 37, 40,  
45, 46; 1994,  
ch. 12, 13,  
38, 44; 1995,  
ch. 5, 19, 22,  
27, 29, 32,  
39, 42; 1996,  
ch. 7, 8, 16,  
19, 31, 34;  
1997, ch. 9,  
16, 17, 18,  
23, 30

1. Sections 745.6, 745.61, 745.62, 745.63 and 745.64 of the *Criminal Code* are repealed.

2. The portion of section 746 of the Act before paragraph (a) is replaced by the following:

746. In calculating the period of imprisonment served for the purposes of section 745, 745.1, 745.4 or 745.5, there shall be included any time spent in custody between

Time spent in custody

1. Les articles 745.6, 745.61, 745.62, 745.63 et 745.64 du *Code criminel* sont abrogés.

2. Le passage de l'article 746 de la même loi précédant l'alinéa a) est remplacé par ce qui suit :

746. Pour l'application des articles 745, 745.1, 745.4 et 745.5, est incluse dans le calcul de la période d'emprisonnement purgée toute période de temps passée sous garde entre la date d'arrestation et de mise sous garde pour l'infraction pour laquelle la personne a été condamnée et celle, dans le cas d'une

Détention sous garde

condamnation à l'emprisonnement à perpétuité :

NON-APPLICATION OF BILL OF RIGHTS AND THE  
CANADIAN CHARTER OF RIGHTS AND  
FREEDOMS

INAPPLICATION DE LA DÉCLARATION  
CANADIENNE DES DROITS ET DE LA CHARTE  
CANADIENNE DES DROITS ET LIBERTÉS

Non-  
application of  
*Canadian Bill  
of Rights*

**3. Sections 1, 5, 6, 7 and 8 shall operate notwithstanding the *Canadian Bill of Rights*.**

**3. Les articles 1, 5, 6, 7 et 8 s'appliquent par dérogation à la *Déclaration canadienne des droits*.**

Inapplication  
de la  
*Déclaration  
canadienne  
des droits*

5

Non-  
application of  
*Canadian  
Charter of  
Rights and  
Freedoms*

**4. Sections 1, 5, 6, 7 and 8 shall operate notwithstanding sections 7 to 15 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*.**

**4. Les articles 1, 5, 6, 7 et 8 s'appliquent par dérogation aux articles 7 à 15 de la *Charte canadienne des droits et libertés*.**

Inapplication  
de la *Charte  
canadienne  
des droits et  
libertés*

TRANSITIONAL PROVISIONS

DISPOSITIONS TRANSITOIRES

**5. No person who was or may have become entitled to make an application for judicial review under section 745.6 of the *Criminal Code*, as it read immediately before the coming into force of section 1, may make an application for judicial review under that section of the *Criminal Code* after the coming into force of section 1.**

**5. Nul ne peut présenter, après l'entrée en vigueur de l'article premier, une demande de révision judiciaire en vertu de l'article 745.6 du *Code criminel*, dans sa version immédiatement antérieure à l'entrée en vigueur de l'article premier, même s'il avait ce droit en vertu de cet article ou a pu l'acquérir par la suite.**

15

**6. Every application for judicial review that was made under section 745.6 of the *Criminal Code*, as it read immediately before the coming into force of section 1, and that had not yet been disposed of before that coming into force, shall not be disposed of after the coming into force of section 1.**

**6. La demande de révision judiciaire présentée en vertu de l'article 745.6 du *Code criminel*, dans sa version immédiatement antérieure à l'entrée en vigueur de l'article premier, qui n'a pas encore été jugée lors de l'entrée en vigueur de cet article, n'est pas jugée après l'entrée en vigueur de l'article premier.**

**7. No person who was or may have become entitled to appeal to the Court of Appeal from a decision or determination in respect of an application for judicial review under section 745.62 of the *Criminal Code*, as it read immediately before the coming into force of section 1, may appeal from that determination or decision under that section of the *Criminal Code* after the coming into force of section 1.**

**7. Nul ne peut, après l'entrée en vigueur de l'article premier, interjeter appel à la cour d'appel en vertu de l'article 745.62 du *Code criminel*, selon la version de cet article immédiatement antérieure à l'entrée en vigueur de l'article premier, d'une décision relative à une demande de révision judiciaire, même s'il avait ce droit en vertu de cet article ou a pu l'acquérir par la suite.**

**8. Every appeal to the Court of Appeal from a determination or a decision in respect of an application for judicial review that was made under section 745.62 of the *Criminal Code*, as it read immediately before the coming into force of section 1,**

**8. L'appel interjeté à la cour d'appel en vertu de l'article 745.62 du *Code criminel*, selon la version de cet article immédiatement antérieure à l'entrée en vigueur de l'article premier, d'une décision relative à une demande de révision judiciaire, qui n'a**

35

**and that had not yet been disposed of before that coming into force shall not be disposed of after the coming into force of section 1.**

**pas encore été jugé lors de l'entrée en vigueur de l'article premier, n'est pas jugé après l'entrée en vigueur de l'article premier.**

---

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:  
Public Works and Government Services Canada — Publishing,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

---

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

En vente:  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Édition,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

